

District English Learner Advisory Committee (DELAC)

Linh Nguyen Assistant Superintendent of Ed Services January 24, 2020 9-10:30 pm <u>http://bit.ly/37qCELk</u>

CSD EL Program Goal

• Goal #1: Learn English as quickly as possible. • Goal #2: Reach the same academic standards as all students.

Today's Agenda

- Welcome & Introductions
- Reclassification Update
- English Language
 Proficiency Assessment for
 California (ELPAC)
- Consolidated Application
- CA Dashboard
- New LCAP Template
- English Learner Program Needs Assessment
- Next Steps

Reclassification is the process through which students who have been identified as English learners are reclassified to fluent English proficient (RFEP) when they have demonstrated that they are able to compete effectively with English-speaking peers in mainstream classroom.

EL Reclassification

Four criteria for EL Reclassification:

- Assessment of English language proficiency (ELPAC)
- Comparison of student performance in basic skills. comparable to the performance of English proficient students of the same age (DRA & Writing PBA).
- Teacher evaluation, including, but not limited to, a review of the student's curriculum mastery (Student Classwork)
- Parent opinion and consultation.

English Learner Reclassification (RFEP)

	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20
Total EL (*Previous Years Total EL)	508	495	462	501	454
Number of EL Reclassified	85	142	64	62	65
*Percent of EL Reclassified (Current Year)	16.7%	28.7%	13.8%	12.4%	14.3%

*NOTE: The percent is calculated by dividing the number of redesignated students by the prior year's EL count.

Monitoring RFEP Student Progress



As required by Title III and the California Education Code. students reclassified as Fluent English proficient (RFEP) must be monitored for a minimum of four (4) years after reclassification or until they reach and maintain grade-level proficiency.

CSD RFEP Process

Why Administer the Summative ELPAC?



Purpose: to identify an English learner's level of English language proficiency each year and to assess his/her progression in acquiring skills of listening, reading, speaking, and writing.

Why Administer the Summative ELPAC?



State and federal laws require that an English language proficiency test be administered to all students who are English learners (ELs) who have not been reclassified as fluent **English** proficient (RFEP).

What is Assessed on the Summative ELPAC?

	Domains an	d Task Types	
 Listen to a Short Exchange (K-12) Listen to a Classroom Conversation (3-12) Listen to a Story (K-5) Listen to an Oral Presentation (K-12) Listen to a Speaker Support an Opinion (6-12) 	 Speaking Talk About a Scene (K-12) Speech Functions (2-12) Support an Opinion (K-12) Retell a Narrative (K-5) Present and Discuss Information (6-12) Summarize an Academic Presentation (K-12) 	Reading• Read-Along Word with Scaffolding (K)• Read-Along Story with Scaffolding (K)• Read-Along Information (K)• Read and Choose a Word (1-2)• Read and Choose a Sentence (1-5)• Read a Short Informational Passage (1-12)• Read a Student Essay (3-12)• Read and Literary Passage (1-12)• Read an Informational Passage (1-12)• Read an Informational Passage (1-12)• Read an Informational Passage (1-12)	 Writing Label a Picture— Word, with Scaffolding (K) Write a Story Together with Scaffolding (K–2) Write an Informational Text Together (1–2) Describe a Picture (1–12) Describe a Picture (1–12) Write About an Experience (3–12) Write About Academic Information (3–12) Justify an Opinion (3–12)

When is the Summative ELPAC Testing Window for CSD schools?

February 24 - March 27,

2020

PLEASE NOTE: Districts in California are required to test all newly identified/enrolled English learners through May 31, 2020.

Who Takes the Sumative ELPAC Assessment?



All identified English learners (ELs) in Transitional Kindergarten (TK) through Grade 12 (including all newly identified ELs)



How we are doing? <u>https://www.caschooldashboard.</u>





Orange



Yellow





Green

Blue

LOWEST PERFORMANCE

Red

HIGHEST PERFORMANCE

How Performance Colors Are Determined

Current Year Data

Current Year Data *minus* Prior Year Data

Performance Color

Level Declined Significantly from Prior Year		Declined from Prior Year	Maintained from Prior Year	*Increased from Prior Year	Increased Significantly from Prior Year
Very High in Current Year Yellow		Green	Blue	*Blue	Blue
*High in Current Year *Orange		*Yellow	*Green	*Green	Blue
Medium in Current Year	Orange	Orange	Yellow	Green	Green
Low in Current Year	Red	Orange	Orange	Yellow	Yellow
Very Low in Current Year	Red	Red	Red	Orange	Yellow

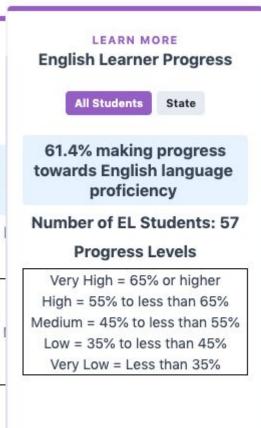
California School Dashboard, 2019

School Name, City and County	¢	Career and College Readiness Indicator	Chronic Absenteeism Rate	Suspension Rates 🛛 🏺	English Lang. Arts Performance	Math Performance 🍦	High School Graduation Rate
Sartorette Charter Cambrian Santa Clara County		t	•	•	0	1	Ť
Cambrian Santa Clara County		†		•	3	3	ţ
Steindorf STEAM K-8 Magnet Cambrian Santa Clara County		t	•	•	0	3	ţ
Bagby Elementary Cambrian Santa Clara County		t	٠	•	0	0	ţ
Fammatre Elementary Cambrian Santa Clara County		†		•	0	0	Ť
Price Charter Middle Cambrian Santa Clara County		†	•	•	1	1	ţ
Farnham Charter Cambrian Santa Clara County		t	•	•	1	1	ţ
School Name, City and County		Career and College Readiness Indicator	Chronic Absenteeism Rate	Suspension Rates	English Lang. Arts Performance	Math Performance	High School Graduation

Graduation Rate

English Learner Progress Indicator (ELPI) - Cambrian (Bagby & Steindorf)

proficiency.



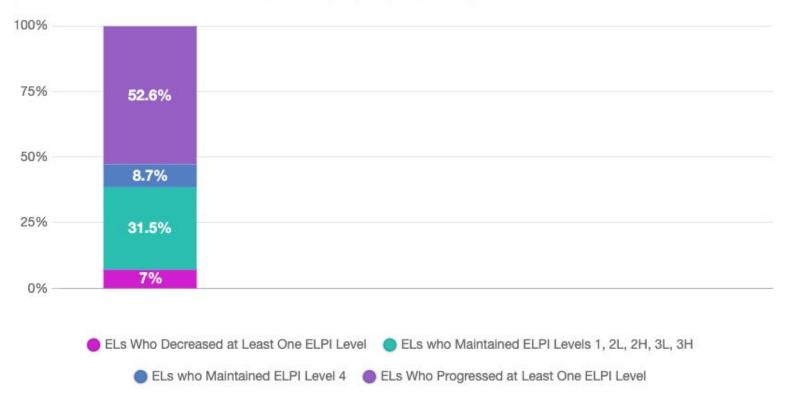
View More Details 🔶

Assessments: ELs take the ELPAC exam to measure progress towards Eng-lish language proficiency. The ELPAC has 4 levels. ELPAC Levels 1 2 2 3 4 1 2 2 3 4 ELPI Levels Accountability: The 4 ELPAC levels were divided into 6 ELPI levels to determine whether ELs made progress toward English language

English Learner Progress Indicator (ELPI) - Cambrian (Bagby & Steindorf)

Student English Language Acquisition Results

The percentage of current EL students who progressed at least one ELPI level, maintained ELPI level 4, maintained lower ELPI levels (i.e, levels 1, 2L, 2H, 3L, or 3H), or decreased at least one ELPI Level.



English Learner Achievement in ELA & Math (Bagby & Steindorf)

English Language Arts Data Comparisons: English Learners

Additional information on distance from standard for current English learners, prior or Reclassified English learners, and English Only students in English Language Arts.



Mathematics Data Comparisons: English Learners

Additional information on distance from standard for current English learners, prior or Reclassified English learners, and English Only students in mathematics.



Cambrian - Bagby & Steindorf

Cambrian (Santa Clara County, CA)

Reporting Year: 2019 \$

This report displays the performance level (color) for each student group on all the state indicators.

Student Group Report for 2019

Student Group	Chronic Absenteeism	Suspension Rate	Graduation Rate	College/Career	English Language Arts	Mathematics
All Students	Blue	Green	None	None	Blue	Blue
English Learners	Orange	Blue	None	None	Green	Blue
Foster Youth	None	None	None	None	None	None
Homeless	None	None	None	None	None	None
Socioeconomically Disadvantaged	Green	Blue	None	None	Green	Green
Students with Disabilities	Green	Yellow	None	None	Yellow	Yellow
African American	None	None	None	None	None	None
American Indian or Alaska Native	None	None	None	None	None	None
Asian	Blue	Green	None	None	Blue	Blue
Filipino	None	None	None	None	None	None
Hispanic	Orange	Blue	None	None	Blue	Green
Native Hawaiian or Pacific Islander	None	None	None	None	None	None
White	Blue	Green	None	None	Blue	Blue
Two or More Races	Blue	Blue	None	None	Blue	Green

Cambrian - Bagby & Steindorf

English Language Arts Indicator - 2019

View other reports for this District

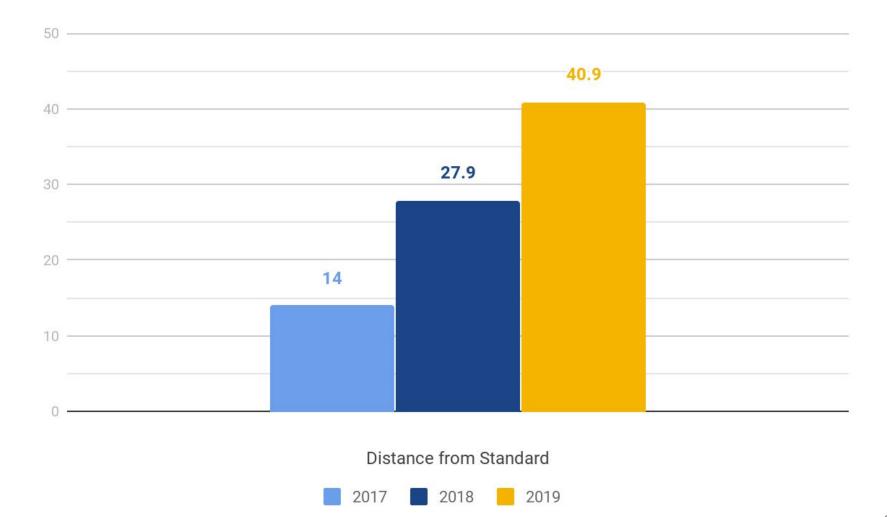
▲ Download Data View Layout

To sort by topic (e.g., status level, color, etc.) click once on the header to sort in ascending order and click again to sort in descending order.

Student Group	<u>Color</u>	<u>Status</u> Level	<u>Change</u> Level	CURRENT STATUS - Average distance from Standard	<u>CHANGE -</u> <u>Difference</u> <u>between current</u> <u>status and prior</u> <u>status</u>	<u>Current</u> <u>year</u> <u>number</u> of valid students	Current year number of valid students with disabilities	Prior year number of valid students	Prior year number of valid students with disabilities	PRIOR STATUS - Average distance from Standard	<u>School or</u> district is held to the high school cut points	The number of points removed from the current year status due to the participation rate being below 95%	The number of points removed from the prior year status due to the participation rate being below 95%	Pair and Share School Method	Did not test 10% of students
All Students	Blue	Very High	Increased	56.5	9	617		616		47.4					N
English Learners	Green	High	Increased	40.9	13.2	103		112		27.7					N
Homeless	None					1		1							Ν
Socioeconomically Disadvantaged	Green	Medium	Increased	0.2	7.4	65		73		-7.2					N
Students with Disabilities	Yellow	Low	Increased Significantly	-20.3	23.9	100		99		-44.2					N
African American	None	High	Increased Significantly	19.4	19.1	13		16		0.3		-0.25			N
American Indian or Alaska Native	None					3		3							N
Asian	Blue	Very High	Increased	89.4	11.9	136		128		77.5					N
Filipino	None	Very High	Increased Significantly	55.7	40.5	15		11		15.3					N
Hispanic	Blue	High	Increased Significantly	15.9	24.6	113		110		-8.7					N
Native Hawaiian or Pacific Islander	None					2		0							N
White	Blue	Very High	Increased	60.4	3.4	279		297		57					N
Two or More Races	Blue	Very High	Increased	66.2	6.2	48		51		60					N

Note: An asterisk (*) indicates that the n-size consists of less than 11 students, the minimum size for any reporting. The performance level (color) is not presented or included for accountability purposes when there are less than 30 students in the current or prior year.

EL Achievement in SBA ELA Distance from Standard - Level 3 (Bagby & Steindorf)



Consolidated Application (ConApp) 2019-20 Update

ESSA Title Program	Program Title/Description	Estimated Program Budget	Actual Budget Allocation	Difference
Title I, Part A	Improving Basic Programs - A federal program to ensure that all children have a fair, equal, and significant opportunity to obtain a high-quality education and reach proficiency on State academic achievement standards and academic assessments.	\$163,523.00	\$100,819.00	-\$62,704.00
Title II, Part A	Supporting Effective Instruction	\$43,117.00	\$43,117.00	-\$2,045.00
Title III	English Learner - Federal program that assists with language instruction for English learners (EL) and immigrant students.	\$52,582.00	\$47,784.00	-\$4,798.00
Title III	Immigrant - Federal program that assists with language instruction for immigrant students.	\$18,601.00	\$18,246.00	-\$355.00
Title IV	Student Support and Academic Enrichment Grant	\$10,000.00	\$12,151.00	+\$2,151.00



Stakeholder and Community Engagement

Response to Auditors Reports



California governor joins those wanting to hold school districts more accountable for spending

Proposed budget addresses criticisms by State Auditor Elaine Howle.







JOHN FENSTERWALD

4 COMMENTS



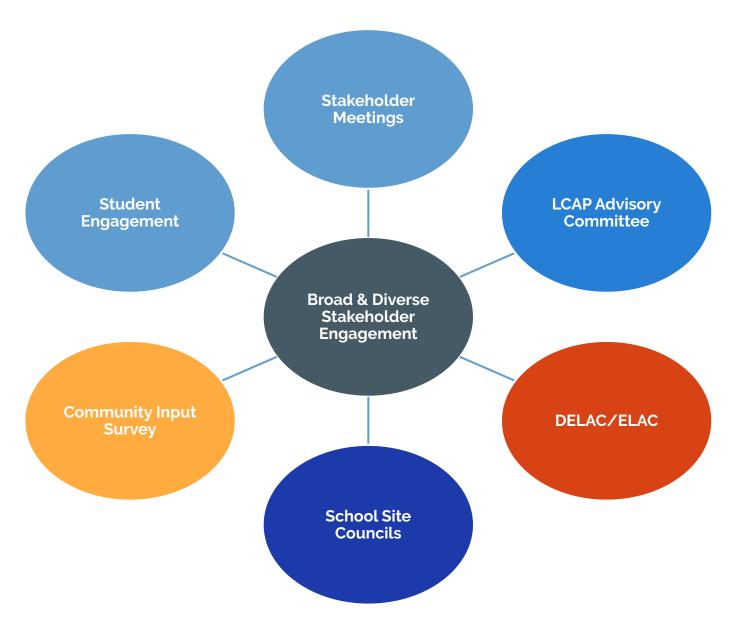


Rural California: An Education Divide The long road to college from California's small towns

Smarter Balanced CAASPP Scores for 2019

Five years of data now available for all

LCAP Engagement Plan



Stakeholders Engagement

- LCAP Advisory Committee Meetings
- District ELAC Meetings
- Other Community Input Opportunities
 - LCAP Site Input Meetings
 - Staff Meetings
 - School Site Council/ELAC Meetings
 - Principal Coffees
 - Student Involvement
 - School Climate Surveys
- LCAP Community Survey (February)
- LCAP Updates to the Board
- Communicate Updates on District Website

LCAP Template



Approved after much discussion

SBE Meeting January 8, 2020

Template Availability

- eTemplate week of February 3, 2020
 - Districts access through COEs
 - COEs and Charters access through CDE
- Word/Excel versions will be posted week of February 3, 2020
- DTS Template available February 7

New LCAP Template



LCAP Reboot Presentation

(Revised per SCCOE)



ELAC/DELAC Needs Assessment

LCAP Development Timeline

What	When
Stakeholder Input	February - March 2020
Analyzing Input	March - April 2020
Present Stakeholder Input to Board	April 18, 2020
Draft LCAP	April - May 2020
Submit Draft LCAP to SCCOE	May 2020
Public Hearing at Board Meeting	June, 2020
Final Adoption at Board Meeting	June , 2020

SCCOE ROAD TO THE 2020 CENSUS



Presented by Ray Mueller, Partnership Specialist,

U.S. Census Bureau, Los Angeles Region

Why Do We Take A Census?

It's in the Constitution!

The United States Census (plural censuses or censi) is a decennial census mandated by Article I, Section 2 of the United States Constitution, which states: "Representatives and direct Taxes shall be apportioned among the several States... according to their respective Numbers..... The actual Enumeration shall be made within three years after the first meeting of the Congress of the United States, and within every subsequent Term of ten Years". ~ Wikipedia



Shape your future START HERE >



What Do You Do to Respond?

New Ability to Self Respond Starting March 12, 2020



*12 languages plus English and TDD (Telecommunications Device for the Deaf) will be supported.

Who are the Hard to Count Populations

Communities of Color	Children under 5	Tribal members
LGBTQ+	Undocumented immigrants	People with disabilities
People experiencing homelessness	People who do not speak English fluently	People distrustful of the government
Renters	Adults between 18-24	Rural Communities



What if We Don't Read English?

Internet Self-Response	Census Questionnaire Assistance	Language Language Language	e Glossa	Paper Questionnaire & Mailing Materials				
12 Non-English Languages Respondents will be able to toggle between the languages within the instrument.	12 Non-English Languages There is a separate phone number for each language, including TDD. This information is included in the mailing materials.	59 Non-Eng Video and p provide key Card expan are in order	rint langua terminology ded to 59 la	Spanish Bilingual mailing ma and questionnaires sent to addresses in tracts. Mailings will include instructions on respo	will be bilingual onding via			
Spanish	Spanish	Spanish	Italian	Khmer	Tamil	Croatian	Internet or phone in non-English languag	
Chinese Vietnamese	Chinese (Mandarin and Cantonese)	Chinese	Farsi	Nepali	Navajo	0	During Nonrespon	
Korean Russian	Vietnamese Korean	Vietname: e	sGermar	^า Urdu	Hungari an	Twi	•A bilingual handheld instrument (English	d
Arabic Tagalog	Russian Arabic	Korean	Armeni an	Romani an	Hebrew	Lithuanian	 Bilingual materials (English/Spanish) Instructions to response 	
Polish French	Tagalog Polish	Russian	Hindi	Telugu	Malayal am	Yoruba	online or by phone non-English langua •Language Identifica	in 12 ges
Haitian Creole Portuguese	French Haitian Creole	Arabic	Ukrainia n	aBurmes e	Swahili	Czech		
Japanese	Portuguese Japanese	Tagalog	Bengali	Punjabi		lgbo		
		Polish	Greek	Lao	Indones an	i Marathi	Shape your future START HERE >	
		French	Amhari	cHmong	Serbian	Sinhala		2020
		Haitian	Somali	Albania	nTigrinya	Slovak		

How & When Will We Invite You to Respond?

Mail, More Mail, In Person

When it's time to respond, most households will receive an invitation in the mail. Every household will have the option of responding online, by phone, or by mail.

Every household that hasn't responded will receive reminders and will eventually receive a paper questionnaire.

If you don't respond online, by phone, or by mail, we will follow up in person.

WHAT WE WILL SEND IN THE MAIL					
On or between	You'll receive:				
March 12-20	An invitation to respond online to the 2020 Census. (Some households will also receive paper questionnaires.)				
March 16-24	A reminder letter.				
	If you haven't responded yet:				
March 26-April 3	A reminder postcard.				
April 8-16	A reminder letter and paper questionnaire.				
April 20-27	A final reminder postcard before we follow up in person.				

Shape your future START HERE >



What is a Language Assistance Sheet

All mailing packages include a language assistance sheet with instructions in the 12 non-English languages.

The instructions explain how to select languages online, and provide dedicated phone numbers for each non-English language.



OMB No. 0607-1008: Approval Expires 11/30/2021

English For help completing your 2020 Census questionnaire, call toll-free For telephone display service (TDD) for the hearing impaired, call toll-free

Español (Spanish) Si necesita ayuda para completar el cuestionario del Censo del 2020, llame gratis al

中文(Chinese) 如果©填写2020年人口普查同卷表时需要帮助,请拨打免费电话: (广东话)。

Tiếng Việt (Vietnamese) Để được trợ giúp hoàn thành bản cầu hỏi Thống Ké Dân Số 2020 của quý vị, hãy gọi số miễn phí .

한국어 (Korean) 2020년 센서스 인구조사 설문지 작성에 도움이 필요하시면, 무료 번호 으로 전화해 주십시오.

Русский (Russian) Для помощи в заполнении анкеты переписи населения 2020 года, позвоните по номеру (бесплатно).

الغربية. للمساعدة في استكمال استبيان النحاد السكاني المامن بله لسنة 2020، الأسال على الرقم المجاني: .

Tagalog (Tagalog) Para sa tulong sa pagkumpleto ng iyong palatanungan ng 2020 Senso, tumawag nang toli free sa -

Polski (Polish) Aby uzyskać pomoc w wypełnieniu kwestionariusza Spisu Ludności 2020 , proszę zadzwonić poc bezpłatny numer

Français (French) Pour obtenir une aide afin de remplir votre questionnaire du Recensement 2020, appelez gratuitement le

Kreyòl Ayisyen (Haitian Creole) Pou jwenn èd ranpli kesyonè Resansman 2020 an, rele nimewo nou an gratis

Português (Portuguese) Para obter ajuda para responder ao questionário do Censo 2020, ligue gratuitamente para o telefone

日本語 (Japanese) 2020年国勢調査についてご不明な点があるときは、フリーダイヤル までお電話ください。

FORM D-LI (08-04-2019)

Shape your future START HERE >



Statistics In Schools

Classrooms Powered by Census Data

National Bilingual/Multilingual Advocacy Month - April 2020

Santa Clara County Office of Education SHOWCASE - April 30, 2020, 4 to 7 p.m.

- Theme Embracing Diversity: Building Our Future
- Keynote: Sylvia Mendez, Recipient of the Presidential Medal of Freedom
- Student Artwork Exhibit
- Network and learn through participating in a gallery walk of successful programs and practices
- Recognition
- Adopt board resolutions
 - Pathways to Biliteracy or Seal of Biliteracy
 - My Name, My Identity: Building a Culture of Respect



DELAC Meeting Friday, March 2, 2020 9-10:30 am PDC

Contact Information

https://www.cambriansd.org/Page /113

CSD English Learner Website 408-377-2103

Educational Services English Learner Program

- Linh Nguyen, Assistant Superintendent <u>nguyenl@cambriansd.com</u>
- Susan Ahmann, Administrative Assistant <u>ahmanns@cambriansd.com</u>
- Cindy Ponce, Teacher on Special Assignment <u>poncec@cambriansd.com</u>
- Tassia Hegyi, Teacher on Special Assignment
- Chrissy Twerlliger, Teacher on Special Assignment

Resources & Support

ELPAC Webpage



The ELPAC Test Operations Management System (TOMS) opened for test materials ordering on Tuesday, October 17, 2017. Access the ELPAC Ordering Instructions Quick Start Guide (PDF) for guidance on how to place your order. Place your order before December 21, 2017, to ensure you receive test materials prior to the test administration window opening. Test administration information is available on the ELPAC Test Administration Web page.

The Initial Assessment will be administered beginning July 1, 2018. Timeline information is available on the About Web

 California Department of Education ELPAC Information

https://www.elpac.org/

ELPAC Prac	tice
Tests	
ELPAC English Language Proficiency Assessments for California Practice	
for California Practice Test Grades 3–5	

To help teachers and students become familiar with the new test and task types.

https://www.elpac.org/resources/practicetests/

LanguageLine® Personal Interpreter SM



• Over - the Phone Interpreting Services Contact your school office for primary language support.

Resources

- <u>CSD English Learners</u>
 <u>Website</u>
- <u>CDE English Learners</u>
- <u>ELD Standards</u>
- Parents Overview of the ELD Standards
- <u>A Parent Guide to</u>
 <u>Understand ELPAC</u>
 has been translated
 into seven languages.
 To access these
 resources, click <u>here</u>.